



2006年12月4日

**罗尔斯·罗伊斯公司遯达发动机将安装在
空中客车公司 A350 XWB 所有型号的飞机上**

罗尔斯·罗伊斯公司今天宣布，已与空中客车公司签署一份商业和技术协议，为正在研发当中的全新的 A350 XWB 双发飞机的所有型号提供新一代遯达发动机。

遯达 XWB 发动机可提供 75,000 磅至 95,000 磅的推力，将为 A350 XWB 所有型号的飞机提供动力。A350 XWB 定于 2013 年投入运营。该发动机将沿用此前遯达系列发动机独特的三轴设计结构，并将结合罗尔斯·罗伊斯公司“Vision”技术展示计划的最新创新成果。该计划旨在提供最低风险的解决方案，同时为客户带来最大程度的好处。最新的降噪和减少排放技术，将确保该型发动机轻松达到目前和将来环境法规的要求。

签署这份协议之前，双方于 2006 年 7 月范堡罗航展时已经宣布达成一份基本框架协议。

罗尔斯·罗伊斯公司首席执行官 John Rose 表示：“与空中客车公司达成此份协议，我们感到非常高兴。这对我们进一步开发我们的遯达系列发动机是一个绝佳的机会。”

“遯达 XWB 在最初的设计过程中与该型机一同发展，以确保我们向客户提供 A350XWB 的最优发动机解决方案。该发动机将采用我们的‘Vision’研究计划的最新技术，以向我们的客户交付一台满足他们未来需求的发动机。”

空中客车公司首席执行官 Louis Gallois 补充说：“A350XWB 的理念是提供一个效率和环保性能得到提升的飞机系列。我们选择何种发动机无疑对实现这一目的至关重要。能与罗尔斯·罗伊斯公司在范登堡协议的基础上达成此次的确认协议，我们非常高兴。我们知道，遯达 XWB 将具备我们的客户所要求的性能。”

遯达 XWB 将为空中客车公司 A350 XWB 系列飞机量身打造并进行全面优化，为航空公司客户提供价值与生命周期成本的最佳优化组合。整个飞机系列采用一种型号的发动机将提供灵活性和通用性好处。

致编辑

1. 推力 75,000 磅至 95,000 磅的遛达 XWB 发动机是三轴设计的遛达系列发动机的第 6 个成员，是专为空中客车公司 A350 XWB 双发飞机开发的。该发动机将于 2013 年年中交付使用，投入运营时的认证推力将达到 95,000 磅。
2. 最终的发动机布局和技术选择定于 2008 年年中最后敲定，其部件将于 2009 年初开始建造。首台遛达 XWB 发动机将于 2010 年年中进行地面测试。2011 年初，该型发动机将安装在飞行测试台上进行首飞，当年年底将进行适航认证，2012 年安装在 A350 XWB 上进行首次飞行。
3. 遛达 XWB 发动机将是为 250—375 座的 A350 XWB 系列飞机专门研发并充分优化的唯一一款发动机。该发动机在投入运营时将采用最新的技术，以达到最佳性能并将对环境的影响降至最低。
4. 遛达 XWB 发动机投入运营时，遛达系列发动机的飞行时间将累积超过 7500 万个飞行小时，确保该发动机从投入运营的第一天起，就具备世界上最高的可靠性、可信性与可预测性。
5. 遛达各型发动机目前为空中客车公司三型飞机提供动力。遛达 700 发动机是 A330 采用的市场领先发动机，其订单占有 43% 的市场份额，客户/运营商达 33 家。遛达 500 发动机是 2002 年投入商业运营的 4 发 A340-500/600 飞机采用的唯一一款发动机。遛达 900 发动机是 A380 的启动发动机和市场领先发动机，确认和意向订单占有 51% 的市场份额。

欲悉详情，请联络：

罗尔斯·罗伊斯国际有限公司—中国 郝萍

2109 人寿大厦，朝阳门外大街 16 号

Tel: 0086 10 85252288-223

Fax: 0086 10 85252213

Email: helen.hao@rolls-royce.com.cn